

HYUNDAI ix 35  
KIA SPORTAGE III

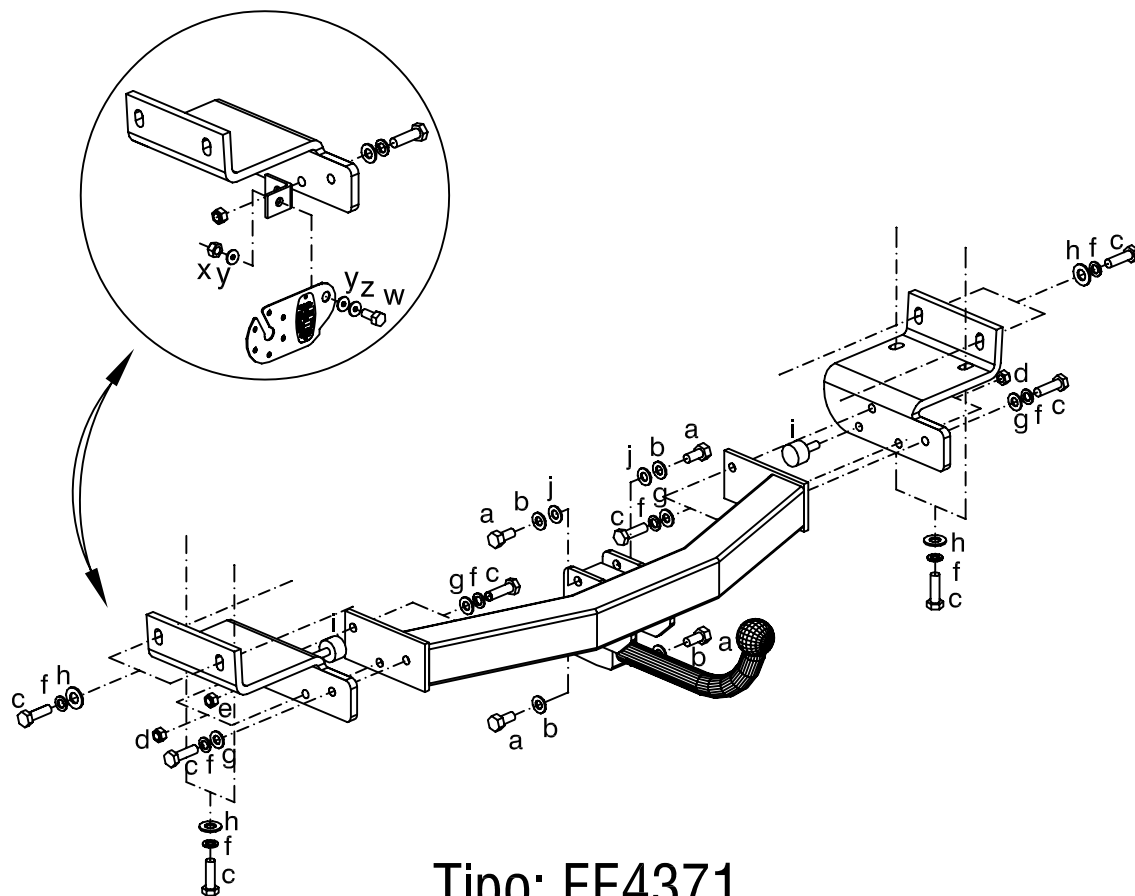
Nº de homologación  
Official approval number  
Prüfung Nr.  
Nº d'homologation

|           |        |          |
|-----------|--------|----------|
| M.M.R.    | S      | D        |
| 2.100 kg. | 90 kg. | 10,88 kN |

Par de apriete para los tornillos  
Tightening torque for bolts  
Schrauben Drehmoment  
Couple de serrage pour vis

|    |    |    |    |    |     |     |
|----|----|----|----|----|-----|-----|
| mm | 6  | 8  | 10 | 12 | 14  | 16  |
| Nm | 10 | 25 | 55 | 85 | 135 | 200 |

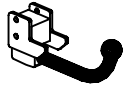
Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.  
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.  
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.  
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.



Tipo: EE4371

e9\*94/20\*94/20\*8365\*01

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS  
DAZUGEHÖRENDE TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

| BOLA / BALL / KUGEL / BOULE                                                         | VEHÍCULO / VEHICLE<br>FAHRZEUG / VÉHICULE |                          |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|------|
|  | c                                         | 14 x M10x40 P125 DIN 961 | 10.9 |
|                                                                                     | d                                         | 4 x M10 P125 DIN 934     | 8    |
|                                                                                     | e                                         | 2 x M10 DIN 985          | 8    |
|                                                                                     | f                                         | 14 x M10 DIN 127         | -    |
| a                                                                                   | 4 x M12x 25 DIN 933                       | 12.9                     |      |
| b                                                                                   | 4 x M12 DIN 125                           | -                        |      |
| j                                                                                   | 4 x M12 DIN 125                           | -                        |      |
|                                                                                     | g                                         | 6 x M10 DIN 125          | -    |
|                                                                                     | h                                         | 8 x M10 DIN 9021         | -    |
|                                                                                     | i                                         | 2 x Silemblock M10x35    | -    |
|                                                                                     | w                                         | 1 x M10x30 DIN 933       | 8.8  |
|                                                                                     | x                                         | 1 x M10 DIN 985          | 8    |
|                                                                                     | y                                         | 2 x M10 DIN 125          | -    |
|                                                                                     | z                                         | 1 x M10 DIN 2093         | -    |

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.  
HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

**E****INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

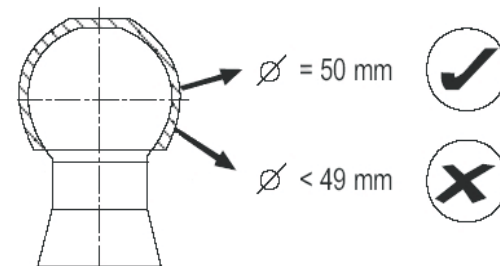
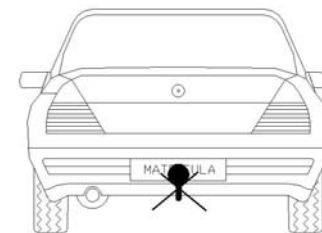
1. Descolgar el tubo de escape.
2. Colocar las piezas laterales en las vigas del vehículo, y fijar sin apretar con los tornillos indicados en el croquis.
3. Colocar el cuerpo del enganche entre las piezas laterales, y apuntar sin apretar con los tornillos indicados en el croquis.
4. Centrar el enganche y apretar el conjunto, según la tabla de Par de Apriete.
5. Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses/1.000 Km. de uso.

**UK****INSTALLATION INSTRUCTIONS**

1. Unhook the exhaust pipe.
2. Position the side parts in the vehicle beams, and secure it with the screws shown in the diagram without tightening them.
3. Position the body of the tow bar between the side parts, and line it up without tightening the screws shown in the diagram.
4. Centre the tow bar and tighten the group, according to the Tightening Torque table.
5. Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.

**D****BAUANLEITUNG**

1. Aushängen des Auspuffes.
2. Fixieren die Seitlichen Teile an den Trägern des Fahrzeuges mit Schrauben ohne anzuziehen, (siehe Anlage).
3. Fixieren das Zentralteil der Kupplung seitlich links und rechts mit Schrauben ohne anzuziehen, (siehe Anlage).
4. Zentrieren der Kupplung, Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
5. Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Lausleistung überprüfen.

**E**  
**I****Matrícula/Number Plate****- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:**

- E** Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses/1.000 Km. de uso.
- UK** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- D** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Lausleistung überprüfen.
- F** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.
- P** Revisar Par de Apertado de parafusos todos os 6 meses/1.000 Km. de uso.

**F****INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

1. Décrocher le tuyau d'échappement.
2. Placer les pièces latérales sur les longerons du véhicule, et fixer sans serrer avec les vis indiquées sur le croquis.
3. Placer la structure de l'attelle entre les pièces latérales, et présenter sans serrer à l'aide des vis indiquées sur le croquis.
4. Centrer l'attelle et serrer l'ensemble, selon le tableau de Couple de Serrage.
5. Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois/1000km d'utilisation.

**P****INSTRUÇÕES DO MONTAGEM**

1. Retirar o tubo de escape.
2. Colocar as peças laterais nas vigas do veículo e fixar sem apertar com os parafusos indicados no esquema.
3. Colocar o corpo do encaixe entre as peças laterais e apontar sem apertar com os parafusos indicados no esquema.
4. Centrar o encaixe e apertar o conjunto, segundo a tabela de Binário de Aperto.
5. Revisar Par de Apertado de parafusos todos os 6 meses/1.000 Km. de uso.

**SEPARACION MINIMA DE LA BOLA**